

# equal

Formation européenne aux Métiers de la Pierre  
Compagnon européen en Aménagement Finition

2002 - 2005



## L'heure du bilan



Nous arrivons au terme du  
projet EQUAL 2002/2005  
« Formations européennes  
aux métiers de la restauration et  
de la rénovation dans le bâtiment ».

Nous avons pu nous rendre compte aujourd'hui,  
de la valeur ajoutée exemplaire des voyages  
d'études, au sein des 2 dispositifs de formation  
mis en place à titre expérimental, grâce  
au précieux soutien du Fonds Social Européen  
et de l'OPCA Bâtiment rappelons-le, à savoir :

- un renforcement des compétences techniques et organisationnelles,
- un formidable enrichissement culturel, allant de pair avec une meilleure connaissance de soi et une plus grande ouverture d'esprit,
- une valorisation de l'image des métiers de la restauration et de la rénovation dans le bâtiment,
- une amélioration de la qualité des prestations intégrant de nouvelles technologies dans le processus de restauration.

Il est évident que les excellentes relations  
que les partenaires ont réussi à instaurer  
ne s'arrêteront pas à ce stade.

Mais dans un proche avenir,  
nous vous demandons de bien vouloir tous  
prendre date pour le Colloque Final de ce projet  
EQUAL, qui se tiendra à Paris le 16 Juin 2005.

Nous comptons, en effet, faire de cette journée  
un événement digne de l'investissement  
engagé par l'ensemble des partenaires.

A ce titre nous comptons sur votre présence pour  
pouvoir établir une synthèse éclairée des actions  
menées au cours de ces trois dernières années.

Roseline LIBEAU  
Président de l'AREF BTP Région Parisienne

## OBJECTIFS 2-3

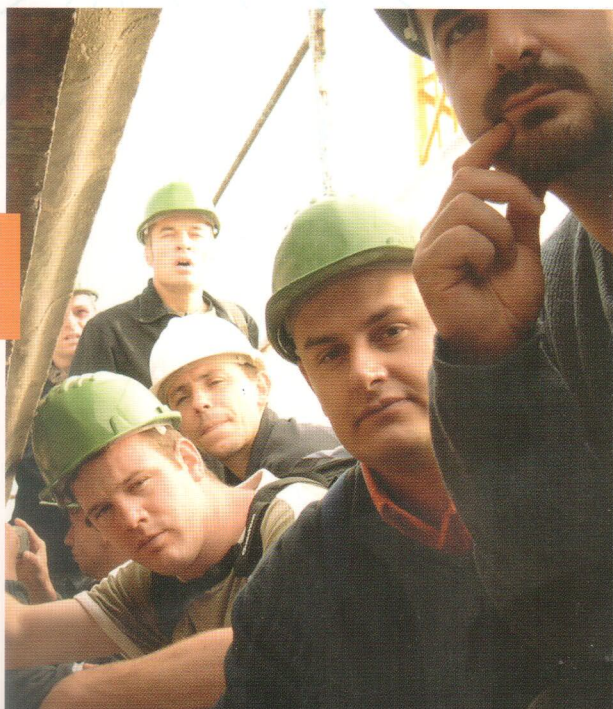


## TOUR D'EUROPE 4-7

France	p4
Italie	p5
Espagne	p6
Allemagne et Suède	p7



## REGARDS CROISÉS 8





Objectifs

« Les 2 parcours européens de formation, conçus par l'AREF BTP Région Parisienne, ont permis aux stagiaires :

- d'acquérir une vision globale des problématiques de la restauration ou de la rénovation en abordant un large registre de disciplines,
- d'élargir leur point de vue et d'enrichir leurs connaissances et compétences au travers de séjours professionnels en Europe.

Au delà, les retombées pour les entreprises et la profession sont concrètement mesurables : amélioration de la qualité des prestations grâce aux nouvelles technologies, transfert des meilleures pratiques européennes, valorisation de l'image des métiers de la taille de pierre et de la peinture finition, comme en témoigne le tour d'Europe que nous vous proposons dans les pages suivantes... »

**Didier CHARVON**  
Secrétaire Général - AREF BTP RP

## 2 PARCOURS

acquérir des techniques européennes

s'ouvrir à d'autres cultures



## 1 LE PUBLIC

Ce programme est ouvert à tous les compagnons et les responsables d'équipes des entreprises d'aménagement finition et de taille de pierre :

- doté de 3 à 5 ans d'expérience et/ou d'un BP/BM
- salarié d'entreprise adhérente à l'OPCA Bâtiment ou à l'OPCA TP.

### Dans quelles conditions ces form

Dans des secteurs d'activités confrontés à un vieillissement de la population ouvrière, il convient d'être vigilant à l'adaptation des compétences et au renforcement des dispositifs de transmission des savoir-faire, afin de faire face aux nouvelles exigences des marchés et aux risques de perte de ces compétences.

L'AREF BTP Région Parisienne s'est appuyée sur son expérience en matière d'ingénierie de formation pour mettre en place, en collaboration avec le Groupement Français des Entreprises de Restauration des Monuments Historiques et la FFB Région Paris/Ile-de-France, un dispositif de formation innovant dans le domaine de la restauration du patrimoine bâti et de la rénovation.

Un partenariat de coopération transnational avec la Mairie d'Arezzo (Italie) est venu enrichir ce dispositif, en faisant appel



## EUROPÉENS INNOVANTS POUR ...



**transmettre  
des savoir-faire  
traditionnels**



**développer  
ses capacités  
d'organisation  
et de gestion**



...tions ont-elles pu voir le jour ?

... la complémentarité des compétences et aux savoir-faire de  
5 pays d'Europe, de façon à promouvoir les meilleures pratiques  
professionnelles, à développer l'employabilité et la mobilité  
professionnelle des ouvriers des secteurs concernés.

Deux parcours ont ainsi pu bénéficier des fonds de la profession  
(OPCA Bâtiment) et du Fonds Social Européen dans le cadre du  
programme Equal (qui signifie égal en français). Celui-ci a pour  
ambition de favoriser le redéploiement économique de savoir-  
faire traditionnels relevant du patrimoine professionnel, valoriser  
les territoires à partir de ces savoir-faire traditionnels pour  
sauvegarder des emplois ou en créer.

Philippe GUEZ - Secrétaire Général Adjoint - AREF BTP RP  
Coordonnateur du Projet Equal

Interview

# 3 AXES

### LE PÔLE TECHNIQUE

**Sur le plan national :** Techniques de restauration, peinture décorative, dessin, technologie et ergonomie...

**Sur le plan transnational :** Voûte sarrasine, trencadiz (mosaïque avec de la céramique vitrée), graffiti (décoration en creux sur stuc), fresques, machines à commande numérique...

Ces techniques permettent aux stagiaires d'allier savoir-faire traditionnels et nouvelles technologies.

### LE PÔLE CULTURE ET ÉCONOMIE

Cours d'histoire de l'art, d'Europe économique, géographique et culturelle se conjuguent pour permettre aux stagiaires d'appréhender l'environnement culturel des œuvres sur lesquelles ils interviennent au quotidien.

### LE PÔLE ORGANISATION, COMMUNICATION ET GESTION

Grâce aux méthodes de gestion et d'organisation de chantier et aux techniques de communication dispensées, les stagiaires, de retour en entreprise, sont aptes à faire face à leurs responsabilités en matière de management vis-à-vis de leurs équipes.

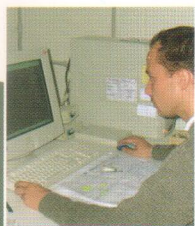


## Tour d'Europe

« Homme qui passe »  
comme il se définit lui-même,  
le compagnon se construit et se  
trouve d'abord dans la mobilité.

Au-delà du travail manuel,  
c'est l'Homme tout entier que  
l'IBTP et l'Association Ouvrière  
des Compagnons du Devoir  
(AOCD) entendent former.

Au-delà du métier, ces professionnels  
de la formation préparent  
l'Homme à cette disposition  
d'esprit qu'est l'adaptabilité,  
grâce au perfectionnement  
par le voyage.



« Acquérir les connaissances  
et les outils de base nécessaires... »

**Qu'est-ce qui selon vous constitue la valeur ajoutée de la formation européenne aux métiers de la pierre ?**

« L'objectif de l'AOCD était de mettre en place un dispositif de formation complètement ouvert à la profession, s'adressant certes à des techniciens mais leur permettant d'intégrer une vision globale de leur Métier, conciliant l'Economique, le Technique et le Management.

**Pour réussir ce pari, nous avons bénéficié du concours d'acteurs emblématiques :**

- Monsieur Fonquernie, Architecte en Chef des Monuments Historiques
- Les Ingénieurs du laboratoire de recherche des Monuments Historiques

Ce type d'échanges démythifie les personnages de l'Architecte et du Chercheur et favorise l'Ouverture d'Esprit, maître mot de la formation européenne aux métiers de la pierre. En parlant enfin le même langage, les stagiaires comprennent mieux le rôle de chacun dans le processus de réalisation et surtout ils prennent conscience de l'importance de leur propre rôle pour la réussite de l'ouvrage.

Patrick CHEMIN  
Délégué Régional - AOCD Ile-de-France Normandie »

**Pouvez-vous nous présenter le parcours des compagnons européens en aménagement finition ?**

« L'offre de formation concernant le personnel de production a toujours privilégié la main, le geste, le savoir technique. Or la profession, par l'atomisation de ses chantiers, a besoin de compagnons totalement autonomes, capables de réaliser les travaux, mais aussi de conseiller les clients, et de gérer leur chantier.

La formation a donc mis l'accent sur la culture d'abord, (histoire de l'art, culture européenne, dessin et perspective), le métier ensuite (DTU, organisation de chantier, sécurité, peinture décorative), les visites de musées et les voyages à l'étranger étant autant de prétextes à éveiller la curiosité des stagiaires. Les contenus privilégient l'apport de connaissances théoriques, mis à part la peinture décorative.

L'IBTP est l'un des deux organismes de la profession de la peinture et de la finition en région parisienne, la référence en matière de formation continue, au niveau de ses intervenants, de son état d'esprit, de son réseau de clients, mais aussi d'innovation pédagogique.

L'objectif essentiel est de développer les capacités organisationnelles, relationnelles et culturelles des stagiaires.

Patrick FOUASSIER  
Directeur de l'IBTP et Conseiller du Président du GPPF »





## La culture de l'authenticité ...

Selon Nicolas, le but du voyage d'études en Italie consistait à confronter les philosophies de restauration italienne et française. Le débat, note Christophe, est encore très passionnel, les échanges ont été musclés... Mais au final quand on pose aux stagiaires la question « **Avez vous bougé dans votre façon de voir la doctrine italienne ?** », force est de constater que la réponse est **OUI**.

Certes, font remarquer notamment Olivier et Christophe : « *Le décalage est énorme. Les italiens tendent à conserver au maximum l'authenticité de leur patrimoine bâti. Tant que l'ouvrage tient debout, leurs interventions sont minimalistes. Il n'est nullement question pour eux, contrairement à notre pratique française courante, de remplacer toute une partie de la Pierre. Mais ce faisant, ne risquent-ils pas à la longue de perdre leur patrimoine.* »...

Mais d'un autre côté, reconnaît Stéphane, les restaurateurs italiens ont une connaissance unique du maniement des produits chimiques. Leur démarche scientifique est remarquable. « *Au fur et à mesure du séjour, je comprenais mieux les raisons de leur doctrine, je ne trouvais plus forcément, que conserver en l'état certaines parties, causait une injure au monument. J'ai découvert la beauté de l'usure, que l'on peut respecter aussi* »....

## ... dans les deux domaines

C'est en Toscane, à Pieve a Presciano (près d'AREZZO) que les compagnons européens en aménagement finition ont eu leur premier contact avec la fresque. Formés pendant 12 jours par M. Tommaso Sensini, ils ont également bénéficié de la présence du peintre, Nicola Pappagallo, lequel, outre sa fonction de traducteur, co-animait la partie artistique.

**Le séjour a été articulé autour de 2 thèmes principaux :**

- **Etude et réalisation d'une fresque**
- **Visites culturelles**

Cette plongée au cœur des techniques anciennes a donné aux stagiaires une ouverture nouvelle et leur incrédulité a été mise à « rude épreuve » ; en effet, aucun d'entre eux n'avait imaginé un seul instant revenir en France avec la fresque réalisée tout au long de leur séjour.

### Pratiques transférables

- Pose de dallage en travertin
- Développement des techniques de nettoyage pour les modénatures (moultures...)
- Utilisation de machines à commande numérique pour le débit et l'exploitation de la pierre
- Finesse du geste



« *Découvrir la beauté de l'usure, que l'on peut respecter aussi...* »



*Le stage d'Arezzo fut placé sous la responsabilité de l'architecte Riccardo Stolzuoli, de l'association Formazione Senza Frontiere. Il s'est déroulé, pour sa partie théorique et technique, au Studio Tre, un laboratoire de restauration du patrimoine artistique et architectural, créé en 1992 par Tiziana Conti et Tommaso Sensini.*

*La culture de l'authenticité et la « pratique » artistique ont été le point commun des deux types de formation.*







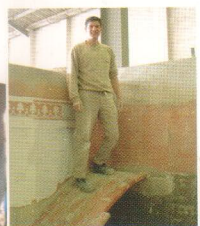
Après Arezzo, Barcelone fut le cadre d'un second stage européen « Métiers de la Pierre », pour des responsables d'équipes du secteur restauration du patrimoine bâti. Cette étape dans la capitale catalane a été marquée par le génie et l'omniprésence de Gaudí, ce célèbre architecte ayant consacré une quarantaine d'années de sa vie à la Sagrada Familia.

Nos compagnons ont même eu la possibilité d'ajouter leur pierre à l'édifice, aujourd'hui encore en construction.

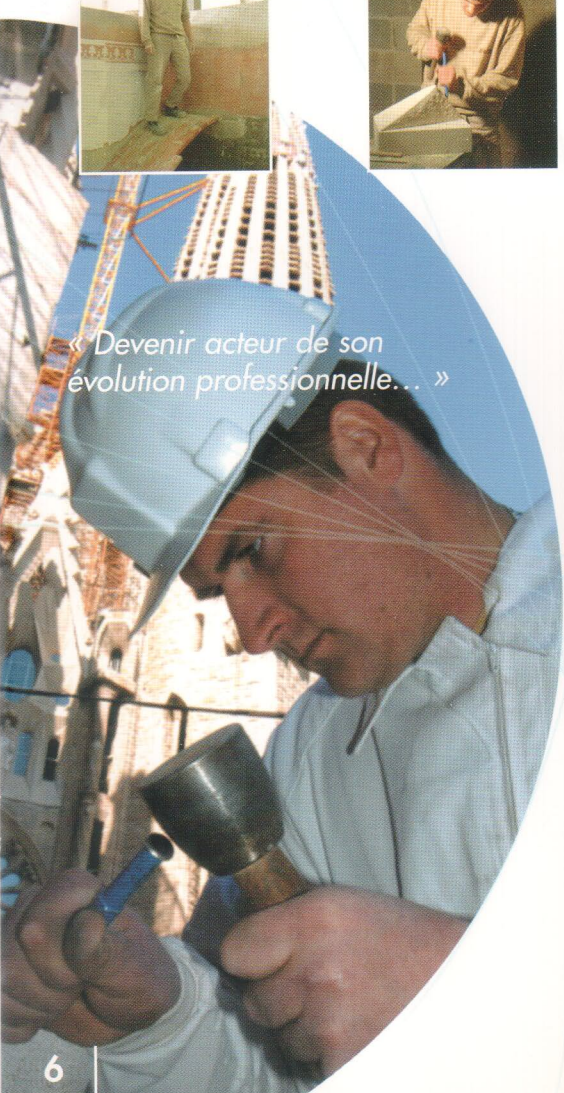
Un fabuleux souvenir.



institut gaudí de la construcció



« Devenir acteur de son évolution professionnelle... »



A Barcelone, l'accueil et l'encadrement techniques des stagiaires ont été confiés au partenaire espagnol de l'AREF BTP Région parisienne : l'institut Gaudí de la Construction représenté par l'architecte Carlos Agell. Durant leurs 10 jours de stage, les tailleurs de pierre français ont pu être confrontés à diverses « situations réelles » couleur locale, riches d'apprentissages en tout genre.

Interrogés sur les acquis de leur séjour en Espagne, ils parlent de techniques nouvelles, de rendez-vous avec l'histoire mais aussi et surtout d'ouverture d'esprit, écoutez les plutôt...

## Des techniques spécifiques peu coûteuses et faciles à mettre en œuvre

« La voûte catalane, dit Christophe, c'est « fantastique ». Avec un bout de ficelle, un crayon et un mètre, il est possible de faire une voûte sans tracé. Il n'y a pas besoin de coffrage. En plus la résistance de l'ouvrage est remarquable par rapport au temps passé : 7 personnes peuvent tenir debout sur une voûte d'une épaisseur de 3 ou 4 centimètres »...

## L'architecture unique de la Sagrada Familia

Participer, ne serait-ce que durant une courte période, à la construction d'une œuvre gigantesque (seule cathédrale en construction dans le monde) qui aura duré au minimum quelque cent soixante années, cela n'est pas insignifiant. Loïc nous le confiait en aparté, une fois terminée sa sculpture : il avait gravé son nom sur son « caillou ». Cette signature doit bien avoir une signification, telle une inscription, si modeste soit-elle, dans l'histoire d'un édifice voué à l'éternité.

## « Le voyage m'a apporté une autre vision »

Comme en témoigne Eric : « Je n'ai pas choisi les monuments historiques. A 16 ans en échec scolaire, je me suis retrouvé dedans, sans avoir choisi... Le fait de mettre de la théorie sur la pratique au bout de 20 ans, ça donne le vertige. Dans un premier temps on est déstabilisé car on sort de sa zone de confort, mais dans un second temps on se sent valorisé car on prend conscience de son importance dans le processus de l'entreprise. En ce sens la formation nous permet de devenir acteur de notre évolution professionnelle ».

### Pratique

- Technique de mise en œuvre de la voûte catalane transférable sur les coffrages
- Technique du « trencadiz » adaptable en décoration intérieure
- Système d'évacuation d'eau au niveau des échafaudages





## La phase couleur

Accueillis par le Scandinavian Colour Institute, les compagnons en aménagement finition ont été sensibilisés au fonctionnement du système NCS. Bien plus qu'une simple carte de couleur le système NCS repose sur plusieurs décennies de recherches scientifiques. Pour Philippe la formation en Suède a renforcé sa capacité à suggérer, à proposer des teintes conformes aux besoins de ses clients : *« aujourd'hui quand je fais des couleurs, je pense à la Suède : ils mettent de la couleur partout et pour moi l'apport principal c'est d'avoir acquis une vraie définition de la couleur. »*

## La phase ergonomie

Une sensibilisation à l'ergonomie a permis aux stagiaires d'apprécier les degrés d'exigence de ce pays en matière de prévention des risques professionnels. La visite de l'usine SNICKERS (spécialiste des vêtements de travail) à Hägsvik a clôturé efficacement cette semaine.

## L'environnement en peinture

En Suède comme en Allemagne les problématiques liées à l'environnement ont été abordées. La protection de l'environnement conduit aujourd'hui à la multiplication sur le marché de produits en phase aqueuse ; nos stagiaires ont pu constater qu'*« on utilise en Suède 95 fois sur 100 de la peinture en phase aqueuse dans le but de respecter l'environnement mais aussi la santé des compagnons »*.

## L'organisation en Allemagne

Préoccupation de toutes les entreprises, l'organisation de chantier n'a pas manqué d'être abordée lors des séjours. Accueillis par HWK à Mayence (l'équivalent de la chambre de commerce), nos compagnons ont pu visiter plusieurs entreprises et chantiers ; les méthodes de chiffrage, d'organisation et de gestion des chantiers ont été présentées et analysées. Confrontés pour la plupart pour la première fois au chiffrage et aux tableaux de bord de gestion, les stagiaires ont apprécié la *« transparence des chefs d'entreprise qui n'ont pas hésité à leur exposer leurs méthodes de gestion »*. Un aperçu du système de formation en Allemagne a complété les échanges et laisse penser au stagiaire que *les métiers « manuels » sont mieux considérés et que les diplômes semblent moins indispensables aux yeux des chefs d'entreprise.*



*« Bénéficiaire du savoir-faire de professionnels ... »*



*Les semaines passées en Suède et en Allemagne ont été placées sous le signe de la prévention et de l'organisation de chantier, mais aussi de la couleur...*



## Transférables

- Utilisation de l'index ergonomique : système d'évaluation des différentes méthodes de travail par rapport à un temps de production
- Système NCS
- Tri des déchets et recyclage
- Sécurisation des échafaudages



- Frais d'enseignement
- Rémunérations et charges
- Transport et hébergement
- Suivi et coordination du projet
- Ingénierie de projet



**INTERVIEW D'EMMANUEL BORRY,  
PDG BORRY S.A.**

**Vous avez accompagné à plusieurs reprises les stagiaires, quelle était votre motivation ?**

« Je souhaitais découvrir le métier de peintre pratiqué par d'autres confrères européens et enrichir le savoir-faire et les méthodes de mon entreprise grâce au partage de nos expériences. En particulier sur l'utilisation de la couleur, thème qui m'est très cher et que les peintres suédois abordent très naturellement. Egalement sur l'ergonomie, la sécurité, l'environnement et l'organisation des chantiers, dont nous avons beaucoup à apprendre de nos confrères allemands et suédois. »

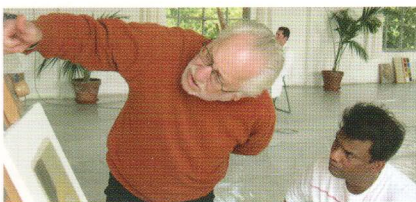
**INTERVIEW D'ISABELLE BARRIOS  
CHEF DE PROJET QUELIN**

**Êtes-vous satisfaite du retour sur investissement de cette formation ?**

Pour répondre à cette question, Isabelle Barrios a choisi de se situer directement au niveau de la profession.

« Le Groupe Quelin a embauché au terme de sa formation un diplômé de la 1<sup>ère</sup> promotion, qui était chef de chantier dans une autre structure et qui souhaitait développer ses compétences dans le domaine de la photogrammétrie. Au terme de cette expérience réussie, ce salarié a choisi de se mettre à son compte. Aujourd'hui il est indépendant et la profession s'est enrichie d'un intervenant polyvalent et compétent qui offre à ses clients une palette élargie de compétences dans les règles de l'art... »

**Les regards croisés de personnes parties prenantes au projet, offrent un point de vue complémentaire sur les deux parcours expérimentaux Equal.**



**INTERVIEW DE RICCARDO STOLZUOLI,  
FORMATEUR ET ARCHITECTE**

**Quels ont été les points forts de la coopération ?**

« Les points forts de la coopération sont représentés notamment par les rencontres de préparation des stages transnationaux, au cours desquelles les formateurs ont pu confronter leurs philosophies de restauration liées à l'utilisation de matériels et techniques différents. Elles ont permis de définir un parcours de formation cohérent et, en même temps, répondant aux différentes réalités nationales... J'insiste aussi sur l'importance de l'évaluation des élèves au terme de chaque période de stage, de la part d'une commission italo-française, pour évaluer et valider les compétences acquises et pour identifier les besoins qui ont émergé pendant la formation. »

Regards croisés

**ÉTUDE ET DÉPÔT DU PROJET  
juin 2001 à juin 2002**

- Création des référentiels emplois et compétences
- Constitution du partenariat de développement français
- Mise en place du partenariat de coopération transnationale

**MISE EN ŒUVRE  
juin 2002 à juin 2005**

- Sept 2002 1<sup>ère</sup> promotion Métiers de la Pierre
- Oct 2002 1<sup>ère</sup> promotion Aménagement Finition
- Fév 2003 2<sup>ème</sup> promotion Métiers de la Pierre
- Mai 2003 2<sup>ème</sup> promotion Aménagement Finition
- 31 oct 2003 **Colloque intermédiaire en Italie**  
**« Situation du projet EQUAL à mi-parcours »**
- Fév 2004 3<sup>ème</sup> promotion Métiers de la Pierre
- 01 oct 2004 **Colloque intermédiaire à l'Institut Gaudí de Barcelone**  
**« Les acquis des voyages d'études en Espagne »**

**CAPITALISATION ET DIFFUSION  
16 juin 2005**

**COLLOQUE DE CLÔTURE à la Fédération Française du Bâtiment Région Paris Ile-de-France à Paris**  
**« Diffusion et valorisation des résultats du projet »**



2, rue Poncelet  
75017 PARIS  
Tél. 01 42 27 49 49  
Fax 01 42 27 48 89  
www.arez-paris.com

Contact :  
Brigitte CAPLANE et  
Véronique DUMAS

Dates clés